

۱۶ نوسره

۲۴ ذی الحجه ۱۳۱۹

(پنجشنبه)

۲۱ مارت ۱۳۱۸ ايکينبي سنه

غروش شرائط اشترا :

۲۰ برسنه لك آيونه بدلي (درسه عادت

۱۲ آلتی آيلق (ايجون

۲۶ برسنه لك (طشره

۱۵ آلتی آيلق (ايجون

ستانبول ايجون محل اقامت تعيين

۱ ايديليرسه طشره فيشاق آلنير .

۵۲ نومرو برسنه لك ، نصق

آلتی آيلق اعتبار اولنور.

درج ابدليان آثار اعاده اولنماز

نسخه سي ۲۰ پاره در

مجموعه ادبيات

۱۳۱۸

امور اداره و تحريريه سي ايجون
عالم مطبعه سنه مراجعت اولنق
لازمدر .

منافع ملك و دولته خادم و ادبيات
و فنون و معارف و صنايعدن
باست هفته اقي غزته در .

صاحب امتياز :

محمد اکرم

پنجشنبه کونلری نشر اولنور عثمانلی غزته سیدر

نسخه سي ۲۰ پاره در



فردای خیال

مهری : آصف مهر

— ۶۵ نهمی نسخه‌دین بری مایبد —

بوشفتی بمک زمانه قدر خراب ایدن برخستلق اولدی .
سفریه ایندکلری زمان بوخسته‌لک خراب ایتدیکی یشا .
یشی ادرک ایده‌میور ، طباغنه آلدینی اوج لقمه ات
پارچه‌سنگ اوسته اکیلوب اشتهاستز ، اوفق اقمه‌لرله
طیقانیوردی . و اوقدر محمول ، اوقدر مستغرق ایدی که
کندی صفوتی ، کندی جدیدتی اغفال ایدن بوغانله‌یه
شیمیدی ، برغرض و خصوصیتله قبانه‌رق هیچ کیمسه‌یه
باقیور ، یکدن قالقار ، قالقماز مساعده ایستوب کیمه‌کی
وردها بوغانله‌نک‌سمته اوغرامانی دوشونیوردی . فقط
بونده سامعه وینکه‌سنگ نه کنه‌هی واردی ؟ اونلر کیمسه‌یه
مربوطلی ایدی ؟

اووقت سامعه‌یی وینکه‌یی کورمک ، سامه‌نک اوغمرط
نوازش و محبتی ژولیده‌نک بریالانچانی ایچین فدا ایتک‌ده
کندی‌سنه - هادت شکله وود ایدن حیاتی تکمه‌ملکه
مسای برانکوردلک ، برکنه فرض ایدیوردی . و بورایه
کلک - اونک سوداسی اونودورم ظن ایتدیکی کزینک
یه‌خیال سوداسیله ظلمت نورد قاله‌جغه‌تأسف ایدیوردی .
فقط اوده ، اولرده وهرشی ، هرشی اونی الدانیجقمی
ایدی ! اوده یارین بردوواغک خنده سیم وزری آلتنه
قلبی ، نوازشی بر بشقه‌سنه حصر ایتیه‌جکمی ایدی ؟
بردن یینی ، کوکسی یاتور ظن ایتدی ، بونی بوقدر بیوک
برمحویت ، بوقدر قاز برحرارت دویدینغه و ذاتا بوکون
یارینکی برصاحبه ، برصاحب مشروعه سوسلانی بوکنج
قیزی یارینکی حیات ایچون بوکوندن قصاقمق اضطراری
و بخاری ایل زبون برق‌والم قالدینغه : « نه‌تحف ... فقط
یحین ! » دیه تعجب ایتدی وایشی قالدیروب سامعه‌یه

تکمیل نقاط حقنده‌ده جاریدر . بناء علیه ف ، ف ، ف ،
ف ، ف ، ف ... الخ . شعاعاتی ده د ، د ، د ، د ، د ،
ی ، ی ، ی ... الخ . استقامت‌لری اخذ ایده‌رک منعکس
اولورلر . الحاصل ف لامبه‌سندن آینه سطحه وود ایل
منعکس اولان شعاعات ضیائی آینه محوریته موازی ، ده
طوغریبی بر حال اقیده ایلری‌یه سوق اولنورلر .
بوخالده ف فقط‌سند بولان لامبه‌دن صدور ایدن‌حزمه
متباعده آینه سطحه واصل اولور اولماز محور اصلی‌یه
موازی برحزمه متوازی‌یه تحول ایدر ، که بووجه‌له حاصل
اولان شعاعات متوازیه ، قطری منعفی خط ترتینک
ضعفه یعنی ل آجیق‌لنه مساوی براسطوانه داخلنده
اوله‌رق ایلری‌یه سوق اولنورلر .

بورایه قدر تعریف اولان خصوصیات یالکزر بر آینه
ایله برلامبه حقنده‌در بولنرک کوره‌جکلری ایش یالکزر
آینه‌نک جسماتنه کوره براسطوانه‌داختی تنور ایتکدر .
حالبوکه افقک ۳۶۰ درجه‌سنی بردن تنور ایتک ارزو
ایدلیکی صورتده بوجنی آینه‌لرک بر قاج عددینی یان
بانه وضع ایتک لازمکلور . بویله اولدینی تقدیرده یالکزر
محورلرینک استقامت‌لری ییتنده قارا کلق فاصله‌لری موجود
بولور . بوراده نظر دقتی جالب بر ماده واردر ؛ مثلاً
برپوس قطرنده اولان بر شعله‌نک ، بعد احتراقیسی ۴
پوس اولان بر آینه‌ده واسطه تنوریته مقامنده استعمال
ایدلیکی فرض اولدینغه کوره مذکو شعله‌نک قطع‌مکانی
رأسنده موثر اولدینی زاویه‌نک یعنی م طع زاویه‌سنگ

۲۲ ، ۱۴ اوله‌جنی طبیعیدر . بوخالده شعله‌نک نهایت
خارجیلرندن آینه‌نک رأسنه وود ایل منعکس اولان
شعاعات ضیائی آینه محورندن ۱۱ ، ۱۲ قدر آجیق کچرلر .
بوخترافک مقداری ، آینه رأسندن ده اوزاق مسافده
منعکس اولان شعاعاتده ده فاضله‌در . لکن بولنر
۱۷ ، ۱۵ ، ۱۱ درجه انحرافده بولان دیکرلری ایل برلش‌لرک
آنی مطلوبه موافق برطرزه افراغ ایدرلر . بناء علیه
مکمل برمنطقه ضیا وجوده کتیره یلمکک ایچون بوجنس
آینه‌لردن ۲۵ : ۳۳ عدد لازمدر .

— مابعدی وار —



تليک - حضوری اونک اخانت کورده که آیشمش اولان قادیانغه پالانز تسلیمت و فرح و بره رک فرسوده بر جانک بتون ظالمتر ایچنده احساس ایستدیک آجیلری، بره لری اونکه اونودیوروم، ظن اییدیوردی، و شمعی اونکندی اصرار لرلی، رجالی ری چیکنه یوب کچرسه حیائنده هیچ بر سعادت یوزی کوردمامک اوزره یارادایقنه بر اعتقاد تام حاصل ایوب اوله جکندن قورقوردی. مع هذا شفیق بورده ایلویه قیله اونی صیقمه ده قائل اوله میرق سسی دوداقلرنده قورقورق، خسته له رق تریسور، رجا ایدیور، شفیق بی یالکز بر ارقه .. سی بویه کوردیکه بابای مزاردن قالمش بی صیانت ایدیور کوریوروم، دیورودی. ایشته بوسوز کچ آدلمق قانی پارچه لیان بر شقه الم اولدی. بونلری صیانت وظیفه سیله مکلف سولمان ارککلکی کیش قولار یله بوقادینه آچق، بوقادینی احاطه اتمک ایستوردی. و اوقت سسی چیقار میرق اوتوردی، مع هذا قادیانغه آیو اچمیدیک، بوحیدود حریفک بو چرکین جرمندن سوکره اوکا باق بیه ایسته میره که، اونک برشی دها بادیقی کوردیک تقدیرده اونی تپیه. جکی ظن اییدیوردی.

سوکره صالونه خام افندی، بک افندی سامعه کلدیلر. هپسی آری آری بر کوشه چکیلوب آلرنده اوفق کوردانله دیشلری قاریشدر بره قوشونیدیورلردی. دها سوکره قهوه کلدی، هرکس قهوه سی اوفق نسلرله آمیوردی، زولیده تا کوشه، قراکق بریره بوزولش، دایاقدن قورقان صوچسز برچوچو کبی اوتوریوردی. قهوه لرلی تیریدیلر، شمعی اوله هپسی بر شغاف قالیورلردی. خدمتی قیز فغانلری آلتی ایچین کلبوردی. پاموقده آرق سنده «میرا، میرا» خومودانان نفسیه بلنی قیارتورق قیروغنی صالایه رق ایچری کیریوردی. بک افندی «کل پیسی، پیسی» دیه چاغریور، کدی براز دها مغرور، براز دها متعسف قیروغنی صالایه رق یورویوردی. بهلول ایکلوب اونی آلیورکن بردن قوچاغندن آندینی کوردی، سوکره بر طغیان، بر فوران .. سسی اوله نیک محیط ساکتی آده سنده دین دین اوتورک: «وای نیم کدیعه سز نه یایدیکز، اده هیکزک بلا سی ویرسون .. سوویه لیکز نه یایدیکز کدیعه نیم؟»

باقارکن بک افندی بک باردانسه صو دولدران کوزل بر خدمتی قیزک: بیلکلری بک افندی بک صیدنی، سوکره زولیده بک بواله آچی و منا. بک بادیقی کوردی. بواوقدیریوک بر جرم ایدی که آرتق بونک طوغری بلنی اثبات ایچون هیچ بر شیده لزوم بوقدی، فقط بو کچ آدمی ازمکدن زیاده فرح ویران برشی کبی ایدی. بوندن سوکره سربست سربست نفس آله یلیور، بویه بر حالک برقادینه، برقادین قلبه اوله قق سوء تأثیری ملاحظه یله اتمک وقت بوله میرق «اوخ یاری آلدانماشلر ..» کبی سوینوب وایشته بوندن سوکره بوملعونه بایله قق شیلری محاکمه اییدیوردی. و کیتیکه، اوسوچ زائل اوله رق اوج کون اولکی تأثر واضطراب یکیدن باشلا یوردی، یکیدن بر نفیض وکین ایله محکوم، یومروغنی ماسه نیک آلتنده صیقمه رق «وای مامون وای، دیسوردی. بو حیح، مقاومت اولنیا بر زهر، برالم ایدی. بوکا تحمل اتمک هرقادینک فوق قدرتنده ایدی. ایشته یاری، کندی، کندی بیه مقاومت ایده میور، زولیده نیک مرحمت اولنغه لایق اولدینی کوریسوردی. کوزلری دومانلی، محوم، بتون بوخانه خاتی اوزرنده اوجهرق قرار یسوردی. بونلرک هپسینک یوزنده بر ملامت و هجرانک رنگ سسی دالغه لانیوردی. زولیده بتون، بتون باشنی اکش، موص مور قاهره اوفق جق چتال ایله دیشلریه اوریور، سامعه «یک دکل، زهر»، معناسیه سوزلون کوزلری بر نقطه دیکش مناسف دوشونور، بک افندی مردار دوداقلری، مردار بیلکی ایله خراب ایستدیک بواله سعادتیه اهمیت ویرمه رک خدمتجیلرله روجه قونوشور. ردی. شفیق بواله بر درلو تحمل ایده میوردی. بعض برندن قالقوب اوطوردینی اسکمه بی بهلولک قفاسنه آتاجی کلبوردی. نهایت سفرده اوتورمه میرق قالقدی. اونی زولیده تعقیب ایستی.

شفیق اصرار اییدیوردی، «قاله مام، خایر، قاله مام، او مردارک یوزنی کورمک ایسته میورم، دیورودی. زولیده اونک اوموزلریه آسیره رک «کیتجه مام» عشقنه کیتجه هیچ اولمزسه سن وارسن دیه بوندن فضل برشی یاهمن قوزوم شفیق! دیسه یالوادیورودی، و بودلیقا.

قاجدی . دوغری یازی خانه اینه رك برقیه نك اوزرینه
اوزاندی خسته کی ایدی . هر طرفی قیریق . صانك
هیچ بر اعضاسنه صاحب دگلش کی ایدی . بوقادینلره بر
شی بایه مدیفتدن و بایه میجفتدن دولای کندی یاشایشه
برلوم و اکراه ایله اتباع ایدیور .

ژولیده یئدی؛ باری بونلرک ایچندن سامعه بی فورناره
بیلمش اولسه ییدی . اوئی آلسیدی . اوئی قوللری ایله
احاطه ایتمه ییدی . بوملجاء یوقی . یوقوللرم . دیسه ییدی
واوئی قیریق قوللری . بوسیه سینیه سی اوزرنده طونه رق
شمدی به قدر چکریکی بتون اوالمی آئات حیایه سته رغما
مسعود ایدم ییله ییدی . اووقت سامه نك جهه نیلوفری
پیش انظار انده برشبال ملکیت ایله تتریور . دوداقرنده
کندندن دوت بش یاش بیوک اولمقدن متحصل برقبسم
مغور اهتزاز ایدیوردی . شفیق بونی اوقدر صراحه
کوردی . اوقدر آجی حس ایتدی که هر شینه کندینه
عاند یوقلغك تذبذب معناسی آلتنده آلمی . مضطرب
قاله رق قادیلرک بو بهوده قفسل سفارینه . ده دوغریقی
سامه نك اومعناسز غروینه قارشى ریجیده اوله رق بر
حس مورودی دویمقدن اجتناب ودیوانلری مؤاخذه
ایتمك شان وصیتى اداره ایدم بیلن قادیلغه . صوکره
کندی سود کدفصکره و کندینه اعتماد ایتد کدفصکره سامه
طرفدن قبول اولماق بیچاره لکنه اوموزلری سیلکوب
« قبول ایتمزه حسسز لکنی اثبات ایدر » حکم قطعیسی
وبررکن هر آن وزمان نظر لرینك آفاق مضیی آرمنده
تحجیم ایدن اواصل آلمق ایستدیکی اسمر سیانی کوروب
بونکه اوکا اخانت ایتدیکی کندی خیالاً کندی او
کنج قیزه موقوف براققدن آلدینی ذوقه بویه نانکورلک
ایتدیکندن دولای کندینه قارشى تحصل ایدن محجویتى
« اوئی بکا ویرمیورلر که » دیه جرح ایتك ایستدیه ده
ینه موفق اوله میهرق بوکالدی قالدی . اوت بواویله
جدی . اوایله صاف برمحجویت ایدی که اوئی هیچ
برشیلله جرح ایدم بیجکی بو آغلایان روخنك اونکچ
قیز طرفندن دویولدیغه اعتماد ایتدکندن متحصل ملکانه .
و مشروع برمحجویت ایدی .

— مایه دی وار —

غلبه ایله هیسنك اوستندن برجه نهم صوت دخر اشیه
چالقه لیوردی . هیسه د شاهر مشاردی .

شفیق اوطوردی بیه رده پوت کی قاله رق کندی اداره ده
دوجار مشکلات اولیور . ژولیده . براندیشه کدی بی معاینه
ایده رك : « نه اولمش نه وار کوزم ؟ ... نیه بویه کندی
صیقورسك ؟ ... باقی نه حاله کیردك ... کی یالوار بیوردی .
هلول بواوار یلشردن ده ا زیاده شیاره رق و « کوزك
چقسون . ام بلا کزی ویرسین ... کوزکیز کوراولسون .
نانکورلر ... برکدیمی ... نهم برکدیمی باقك نه حاله
قویمشکیز » دیوردی .

هیسه متعجب کدی به یاقیورلردی . کدینك اشاعیده
یمك مانعالك التده اویودیفندن دولای صرتمه کی یونلری
الحق بر آووج ایچی قدر صرارمشدی . ایسته بوهلولك
وسبله طغیانی اولیوردی . بو طغیانلر . بو ادبسلر لکله
قارشى دائمی یالواران ژولیده نك اوزواللی بیکنه قادیلغی
شفیقك بتون اقتدار رجولتقی تحریك ایدم رك اوئی
خلجاندن شته . شدتن فورانه اسیر ایدیوردی . او
قدرکه آرق کندی ضبط ایدم به رك ژولیدمی قولندن
چکوب دیشاری کنورمك « سن بورده دور » دیوب
صوکره ایچرده هلولی آباقری آلتنه اله رق قفاسنی .
کوزنی باطلاتجیه قدر تبهلك ایستیوردی . بونی سامه
اوقدر چابق انتقال ایتشمدی که بردن یردن فیلا یوب
شفیق آلتدن طوئدی . اوئی کندی اوده سته کتوردی .
« امان قرده شیم اهمیت ویرمه شمدی کیر » دیه یالوار بیوردی .
شفیق آیاقده تیر . تیر زبون شدت ولرزه بوغولوب .
بوروندن اغزندن نفس آله رق « وای ملمون وای ! »
دیه کو بور بیور هر طرفی شدتلی بر فوروشه التده پارچه لانان
بریلکن اوجی کی قاجچلانه رق تترمیوردی . سامه اوئی
کوچ ضبط ایدوب : « بو . اوده بولندینی وقت هراقشا .
مکی غانن ... دیوردی و اوئی تسکین ایتمکه غیرت
ایدیوردی . شفیق کیت کیده اوفوراندن آلمی بر تهیجه
چکوب قالیوردی ...

ع

ایرتی کون کوزلری اویشوزلقدن قاپاتیوردی .
دها صبا حلین ایرکندن هر کی اویورور برقدی .